



ICAO

**VINGT- CINQUIEME REUNION DU GROUPE REGIONAL DE PLANIFICATION  
ET DE MISE EN OEUVRE POUR L'AFRIQUE ET L'OCEAN INDIEN**

**ET**

**HUITIEME REUNION DU GROUPE REGIONAL AFRIQUE-OCEAN INDIEN  
POUR LA SECURITE DE L'AVIATION (RASG-AFI/8)**

*HOTEL SERENA, KIGALI, RWANDA,*

*7 – 11 NOVEMBRE 2022*

---

---

**BULLETIN D'INFORMATION**

**1. Lieu de la réunion :**

- 1.1 La vingt-cinquième réunion du Groupe régional AFI de planification et de mise en œuvre (APIRG/25) et la huitième réunion régionale de sécurité de l'aviation -Région Afrique-Océan (RASG-AFI/8) se tiendront, l'une à la suite de l'autre, **du 7 au 11 novembre 2022 à l'Hôtel Serena, Kigali, Rwanda.**

**Les personnes de contact de la CAA du Rwanda sont :**

|  |
|--|
| <b>Name et Prénom(s):</b> Rukazambuga Ntwali Joel<br><b>Contacts:</b> +250 787450391<br><b>Email:</b> <a href="mailto:JNtwali@caa.gov.rw">JNtwali@caa.gov.rw</a>   |
| <b>Name et Prénom(s):</b> Deborah Robwa<br><b>Contacts</b> +250 788315065<br><b>Email:</b> <a href="mailto:robwa@caa.gov.rw">robwa@caa.gov.rw</a>  |
| <b>Name et Prénom(s):</b> Ngabo Kizito Bongayi<br><b>Contacts:</b> +250 724123088<br><b>Email:</b> <a href="mailto:nkizito@rac.co.rw">nkizito@rac.co.rw</a>  |
| Organisation de l'Aviation Civile Internationale<br><b>Bureau régional de l'Afrique orientale et australe (ESAF)</b><br>Tel: +254 (0)20 7622395/7622396<br>Email: <a href="mailto:icaoesaf@icao.int">icaoesaf@icao.int</a>         |
| Organisation de l'Aviation Civile Internationale<br><b>Bureau régional de l'Afrique Afrique Occidentale et Centrale (WACAF)</b><br>Tel : (221) 33 869 24 24<br>E-mail : <a href="mailto:icaowacaf@icao.int">icaowacaf@icao.int</a> |

## **2. Langues de travail**

2.1 Les réunions se tiendront en anglais et en français avec interprétation simultanée.

## **3. Cérémonie d'ouverture**

3.1 L'ouverture officielle aura lieu le **lundi 7 novembre 2022 à 09h 00**.

## **4. Inscription**

4.1 Les participants sont priés de s'inscrire en ligne pour les réunions respectives via les liens suivants :

- **APIRG-25** <https://www.icao.int/ESAF/Pages/APIRG-25.aspx>
- **RASG-AFI 8** <https://www.icao.int/ESAF/Pages/RASG-AFI-8.aspx>

L'enregistrement sur place aura lieu sur le site de la réunion le **lundi 7 novembre 2022 de 07h30 à 08h30**

## **5. Transport**

### **5.1 Transport Terrestre**

5.1.2 Le transport entre l'aéroport international de Kigali vers les hôtels respectifs sera organisé entre les délégués et les hôtels respectifs qui auront reçu une réservation préalable. Un bureau d'accueil sera disponible dans le hall d'arrivée de l'aéroport pour recevoir les délégués et leur fournir l'assistance nécessaire.

5.1.3 Le transport peut être organisé par les hôtels depuis et vers l'aéroport. Un taxi de l'aéroport international de Kigali au centre de la ville de Kigali (à environ 12 km) coûte environ 25 USD. Le lieu de la réunion est le Serena Hotel Kigali situé dans le centre-ville.

5.1.4 Le transport aller-retour du stade Amahoro (entrée principale), de l'hôtel Ubumwe et de l'hôtel Lemigo jusqu'au lieu de la réunion sera assuré entre 07h30 et 08h30 et de 17h00 du lieu de la réunion au stade Amahoro, à l'hôtel Ubumwe et à l'hôtel Lemigo.

### **6.1 A l'intérieur du pays**

6.1.1. Les déplacements à l'intérieur du pays se font essentiellement par la route. On peut prendre un bus, ou faire une course en taxi Move (1010) ou en taxi Yego (9191), où les courses peuvent être obtenues à partir d'applications sur les appareils androïdes et les iPhones. Il existe également des transports aériens par hélicoptères principalement à des fins touristiques.

6.1.2 Des taxis sont disponibles et peuvent être pris depuis votre hôtel. Les "taxis" à moto ou bodaboda sont courants au Rwanda et permettent souvent d'éviter les embouteillages, mais ne sont pas toujours sûrs.

## **7. Information sur d'hôtel**

- 7.1 Les participants sont priés de faire leurs propres réservations d'hôtel et d'indiquer qu'ils participent à une réunion de l'OACI afin de bénéficier des tarifs spéciaux d'hébergement/tarifs négociés par la CAA du Rwanda. Une liste d'hôtels/lodges recommandés est jointe à la fin du présent bulletin. Il est conseillé aux participants de confirmer rapidement leurs réservations d'hôtel (envoyer les réservations et l'itinéraire à la CAA du Rwanda) afin d'éviter les désagréments de dernière minute.

## **8. Temps et habillement**

- 8.1 Les pluies surviennent normalement entre les mois de septembre et mai, les mois de mars à mai étant caractérisés par des pluies abondantes et persistantes. Les températures à Kigali varient entre 21°C et 25°C. Il n'est pas nécessaire la plupart du temps de porter des vêtements chauds. Les coordonnées géographiques du Rwanda sont 1.94030° S, 29.87390° E. Le pays se trouve dans le fuseau horaire de l'Afrique de l'Est - c'est-à-dire 2 heures en avance sur l'heure GMT.

## **9. Visa**

- 9.1 Les ressortissants de tous les pays reçoivent un visa à l'arrivée à l'aéroport international de Kigali et à toutes les frontières terrestres.

## **10. Santé**

- 10.1 Pour entrer au Rwanda, un certificat de vaccination contre la fièvre jaune n'est pas requis pour les voyageurs (résidents/non-résidents) en provenance de pays non endémiques à la fièvre jaune et sans foyer de transmission active de la fièvre jaune.

## **11. Informations sur le COVID-19**

### ***Avant le départ pour Kigali***

- Le test Covid-19 n'est plus obligatoire avant d'embarquer sur le vol pour le Rwanda. Cependant, le dépistage régulier du Covid-19 est encouragé.
- Le formulaire de localisation des passagers n'est plus obligatoire avant le départ.

### ***Départ de Kigali***

- Le test Covid n'est plus obligatoire pour quitter le Rwanda par avion. Cependant, le test Covid (à ses propres frais) est disponible dans les centres de santé et autres sites désignés pour tous les voyageurs dont la destination finale peut nécessiter un test COVID-19.
- Tous les voyageurs rwandais âgés de 12 ans et plus doivent présenter une preuve de vaccination complète avant de quitter le Rwanda.

12. Les mises à jour sont disponibles sur le site du centre biomédical du Rwanda <https://www.rbc.gov.rw/index.php?id=745>.

### **13. Banques et monnaie**

- 13.1 La monnaie légale du pays, le franc rwandais, est basée sur le système décimal. Les billets sont en coupures de 500, 1 000, 2 000, 5 000, les pièces les plus utilisées sont en coupures de 100.
- 13.2 Le Rwanda bénéficie de services bancaires commerciaux et marchands. La plupart des banques traitent les chèques de voyage et convertissent les devises internationales. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h00. Un certain nombre de banques sont ouvertes le samedi de 9h00 à 13h00. Des bureaux de change sont également disponibles à Kigali et dans d'autres villes. Il est conseillé aux visiteurs de traiter avec des bureaux agréés, comme indiqué sur le site Web de la Banque nationale <https://www.bnr.rw/financial-stability/forex-bureaus/list-of-licensed-forex-bureau/>
- 13.3 Les taux de change sont sujets à des fluctuations. Actuellement, 1USD équivaut approximativement à 1050 Frw.

### **14. Téléphonie**

Depuis l'étranger, composez-le +250 suivi du numéro souhaité. Les services de téléphonie et de communication sont répartis dans tout le pays et l'accès à Internet est disponible. Deux sociétés de téléphonie mobile : MTN-Rwanda et Airtel offrent une large gamme de services.

- 14.1. Le domaine de premier niveau du code pays internet est **.rw**.

### **15. Alimentation électrique**

- 15.1 La tension locale au Rwanda est de 220/240 volts à 50 Hz. Il est conseillé d'apporter votre propre adaptateur à deux broches et transformateur pour 100 volts AC.

### **16. Sécurité**

- 16.1 Bien que le Rwanda ait un bon niveau de sécurité, en cas d'urgence, la police peut être jointe au 112.

### **17. Informations touristiques**

- 17.1 Connu comme le pays des mille collines, le Rwanda offre des paysages époustouflants et une ambiance chaleureuse. Il est doté d'une biodiversité extraordinaire, avec une faune incroyable vivant à travers ses volcans, sa forêt tropicale de montagne et ses vastes plaines. Les voyageurs peuvent acquérir des expériences fabuleuses et mémorables grâce aux différentes visites, notamment : le pistage des gorilles dans le parc national des volcans, le parc national de l'Akagera qui abrite les cinq plus grands animaux, la visite du palais du roi, entre autres.

### **18. Contacts en cas d'urgence :**

- 18.1. Police (appel gratuit) : **112**  
18.2. Ambulance (appel gratuit) : **912**  
18.3. Assistance Générale : **997**

**19. Services de Santé :**

19.1 Pour tout problème de santé, il est conseillé aux délégués de se rendre dans l'un des hôpitaux suivants :

- **King Faysal Hospital** : +250788307561
- **Rwanda Military Hospital** : +250788305703
- **Centre Hospitalier Universitaire de Kigali/CHUK** : +250788868240

-----

## INFORMATIONS SUR LES HÔTELS À KIGALI

| No. | Hôtel<br>(Distance du lieu de réunion).                             | Niveau<br>(Etoile) | Tarif négocié pour la chambre   | Contacts  |
|-----|---|--------------------|---|---|
| 1.  | KIGALI SERENA HOTEL<br>(Distance: <b>0</b> km [lieu de la réunion]) | 5                  | Deluxe - <b>US\$ 180</b>  | +250788184500/+250252597100<br><a href="mailto:reservations.kigali@serenahotels.com">reservations.kigali@serenahotels.com</a>   |
| 2.  | KIGALI MARRIOTT HOTEL<br>(Distance: <b>0.35</b> km)                 | 5                  | Single Occupancy Room- <b>US\$ 250</b><br>Double Occupancy Room- <b>US\$ 280</b>              | +250222111111<br>Paulin Nzamwita<br><a href="mailto:Nzamwita.paulin@marriott.com">Nzamwita.paulin@marriott.com</a><br><br>Booking link: <a href="#">Book your group rate for RCAA Group for ICAO Nov22</a>                              |
| 3.  | RADISSON BLU HOTEL<br>(Distance: <b>7.8</b> km)                     | 5                  | Standard Room- <b>US\$210</b><br>Deluxe Room- <b>US\$280</b><br>Junior Suite- <b>US\$ 600</b> | T: +250 252252 252/+250 724000028<br>E: <a href="mailto:reservations.kigali@radissonblu.com">reservations.kigali@radissonblu.com</a><br>W: <a href="http://www.radissonblu.com/en/hotel-kigali">www.radissonblu.com/en/hotel-kigali</a> |
| 4.  | FOUR POINTS BY<br>SHERATON<br>(Distance: <b>0.08</b> km)            | 4                  | Single occupancy Room -<br><b>US\$150</b><br>Double occupancy- <b>US\$180</b>                 | +250788184500/+250252597100<br><a href="mailto:reservations.kigali@serenahotels.com">reservations.kigali@serenahotels.com</a><br><br>Booking link: <a href="#">Book your group rate for RCAA group for ICAO Nov22</a>                   |
| 5.  | PARK INN BY RADISSON<br>(Distance: <b>2.4</b> km)                   | 4                  | Standard Room- <b>US\$150</b><br>Superior room- <b>US\$180</b>                                | +250788330492 / +250788132500<br><a href="mailto:nadege.uwase@parkinn.com">nadege.uwase@parkinn.com</a><br><a href="mailto:reservation.kigali@parkinn.com">reservation.kigali@parkinn.com</a>   |
| 6.  | UBUMWE<br>GRANDE HOTEL<br>(Distance: <b>1.3</b> km)                 | 4                  | Standard Room- <b>US\$160</b>   | +250783744755<br><a href="mailto:reservations@ubumwegrandehotel.com">reservations@ubumwegrandehotel.com</a>   |

| No. | Hôtel<br>(Distance du lieu de réunion).            | Niveau<br>(Etoile) | Tarif négocié pour la chambre  | Contacts  |
|-----|--|--------------------|--|---|
| 7.  | HOTEL DES MILLES<br>COLLINES<br>(Distance: 1.4 km) | 4                  | Single Room-US\$135<br>Double Room-US\$160<br>Single Room with garden view-US\$185 | +250 788 192 000<br><a href="mailto:reservations@millecollines.rw">reservations@millecollines.rw</a>  |
| 8.  | LEMIGO HOTEL<br>(Distance: 8.1 km)                 | 4                  | Standard room-US\$ 100<br>Deluxe Room-US\$ 120                                     | +250784040924/ +250738785048<br><a href="mailto:reservation@lemigohotel.com">reservation@lemigohotel.com</a>  |
| 9.  | KALISIMBI HOTEL<br>(Distance: 2.4 km)              | 3                  | Standard room-US\$ 80  | +250784649686<br><a href="mailto:info@hotelkarisimbi.com">info@hotelkarisimbi.com</a><br><a href="mailto:reservations@hotelkarisimbi.com">reservations@hotelkarisimbi.com</a> |
| 10. | SCHEBA HOTEL<br>(Distance: 2.2 km)                 | 3                  | Standard room-US\$ 80<br>Superior room-US\$ 80                                     | +250788302026<br><a href="mailto:niyitegekac@yahoo.fr">niyitegekac@yahoo.fr</a>   |
| 11. | HILL VIEW<br>(Distance: 1.7 km)                    | 3                  | standard room -US\$ 70<br>Double room US\$ 100<br>Apartments US\$ 150              | +250783462500<br><a href="mailto:hillviewrwanda@gmail.com">hillviewrwanda@gmail.com</a><br><a href="mailto:info@hillviewhotelrwanda.com">info@hillviewhotelrwanda.com</a>     |
| 12. | MYTHOS HOTEL<br>(Distance: 3.4 km)                 | 3                  | Deluxe room US\$ 120<br>Executive room US\$ 150                                    | +250787838564<br><a href="mailto:reservations@mythos.rw">reservations@mythos.rw</a>   |
| 13. | SAINTE FAMILLE HOTEL<br>(Distance: 2.1 km)         | 3                  | Standard room US\$ 85  | +250784180076 / +250781205332<br><a href="mailto:saintefamillehotels@gmail.com">saintefamillehotels@gmail.com</a>   |
| 14. | BEAUSEJOUR HOTEL<br>(Distance: 8.9 km)             | 3                  | Standard room-US\$70<br>Double room-US\$80<br>Air-conditioned room-<br>US\$100     | +250788388885<br><a href="mailto:info@beausejourhotel.rw">info@beausejourhotel.rw</a>   |
| 15. | HOTEL CHEZ LANDO<br>(Distance: 9.1 km)             | 3                  | Standard room US\$ 70  | +250788385300<br><a href="mailto:info@chezlando.com">info@chezlando.com</a>   |

| No. | Hôtel<br>(Distance du lieu de réunion).              | Niveau<br>(Etoile) | Tarif négocié pour la chambre  | Contacts  |
|-----|--|--------------------|--|---|
| 16. | GRAND LEGACY HOTEL<br>(Distance: 9.3 km)             | 3                  | Standard room <b>US\$ 140</b><br>Twin room <b>US\$ 180</b>   | +250788303483 /+250788437774 /+250785399275<br><a href="mailto:marketing@grandlegacy.rw">marketing@grandlegacy.rw</a> |
| 17. | KIGALI VIEW<br>(Distance: 1.7 km)                    | 2                  | Standard room- <b>US\$ 60</b>  | +250783705716<br><a href="mailto:gmkigaliviewhotel@gmail.com">gmkigaliviewhotel@gmail.com</a>                         |
| 18. | 5 SWISS HOTEL<br>(Distance: 1.4 km)                  | 2                  | Standard room <b>US\$ 100</b>  | +250785511155<br><a href="mailto:reservation@5swisshotel.com">reservation@5swisshotel.com</a>                         |
| 19. | NOBILIS APARTMENT<br>AND HOTEL<br>(Distance: 2.1 km) | 2                  | Single room <b>US\$65</b><br>Double room <b>US\$95</b><br>Apartment <b>US\$110</b>                                 | +250788581121<br><a href="mailto:reservation.nobilisapartments@gmail.com">reservation.nobilisapartments@gmail.com</a> |
| 20. | IRIS GUEST HOUSE<br>(Distance: 1.9 km)               | 2                  | Standard room <b>US\$ 60</b>   | +250785806300<br><a href="mailto:Irisguest1@gmail.com">Irisguest1@gmail.com</a>                                       |
| 21. | GREAT HOTEL KIYOVU<br>(Distance: 3.1 km)             | 2                  | Standard room <b>US\$ 40</b><br>Double room <b>US\$ 50</b>   | +250791550182 /+250791550183<br><a href="mailto:info@greathotelkiyovu.rw">info@greathotelkiyovu.rw</a>                |
| 22. | HOTEL HEARTLAND<br>(Distance: 2.4 km)                | 1                  | Single room <b>US\$ 25</b><br>Double room <b>US\$ 45</b><br>Twin room <b>US\$ 50</b><br>Triple room <b>US\$ 60</b> | +250789910711/+250788249714<br><a href="mailto:heartlandhotel1@gmail.com">heartlandhotel1@gmail.com</a>               |

-FIN-